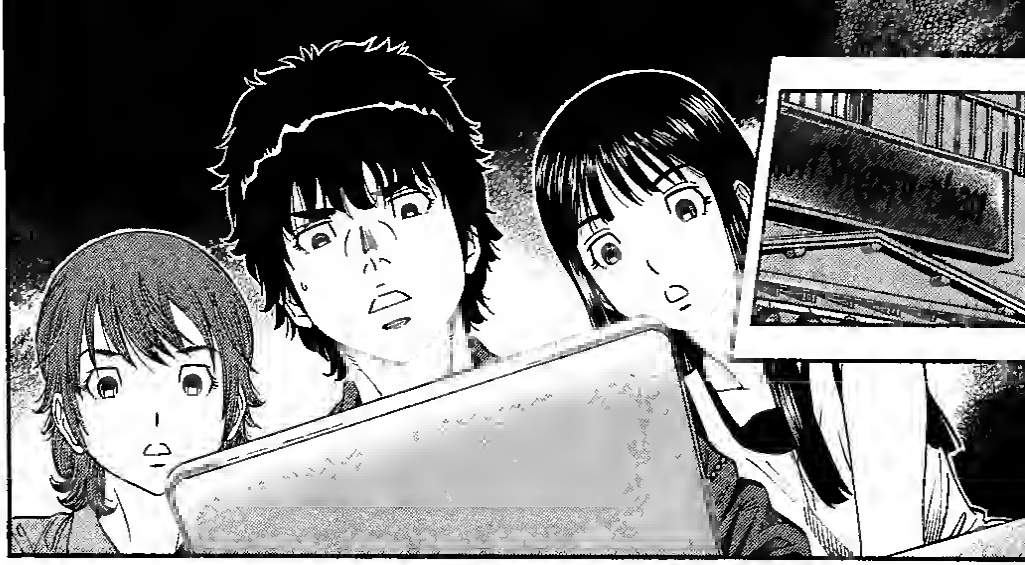
Sign: Ishikawa
石川
IF I FIND OUT ANYTHING, I'LL CONTACT YOU...
AND NOW, PLEASE EXCUSE ME
SPLASH
SPLASH
SPLASH
DROP
DROP
DROP
IT'S BEEN TWO DAYS SINCE NO ONE HAS SEEN AN ACTIVE DUTY DETECTIVE AT WORK OR AT HOME...
THAT IS DEFINITELY IMPOSSIBLE
MOST LIKELY, DETECTIVE ISHIKAWA
IS ALREADY ——...

IS IT... FOUL PLAY OF SOME SORT?
HMM?
THANKS
UMM...
SORRY FOR MAKING YOU WAIT
IT'S OKAY
HERE'S A TOWEL
SLAM

#54 Plan

DOES IT... HAVE SOMETHING TO DO WITH US BY ANY CHANCE...?

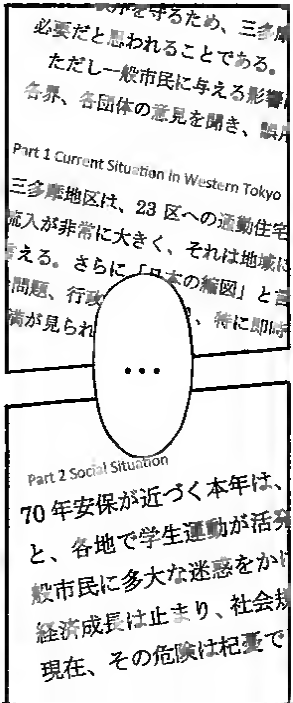
I DON'T KNOW ANY-THING YET... SORRY FOR MAKING YOU WORRY
NO...
DISAPPEARING THE MOMENT HE GOT INVOLVED WITH US...
IT HAS TO BE RELATED TO US
THE RAIN'S STOPPED...
AH...
...
HAHAHA
YES
ANYWAY, LET'S GO SEE YAMATO AND MIKU
VROOOOM



View (V) Help (H)

With regard to the plan to set up a drag net to clean up Western Tokyo

(Shouw



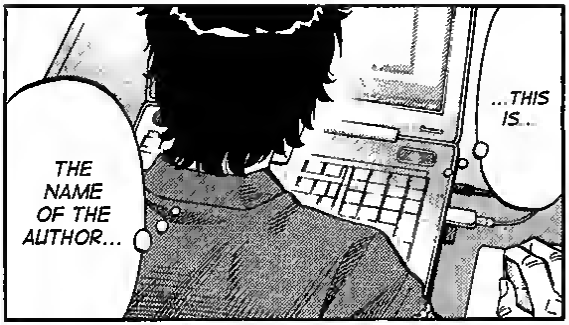
PART 3... MOBILIZE ALL INVESTIGATORS WITHIN WESTERN TOKYO TO VISIT THE RESIDENCES OF ALL YOUNG PEOPLE IN THEIR TEENS OR 20S WITHOUT REGARD TO THEIR ORIGIN FOR THE PURPOSES OF INTERROGATION IN A LIMITED PERIOD OF TIME...
ON THAT OCCASION, THOSE BELIEVED TO BE INVOLVED IN ILLEGAL ACTIONS OR ACTIVITIES MUST BE FURTHER INVESTIGATED WITH THE GOAL OF CORRECTING THEM ——

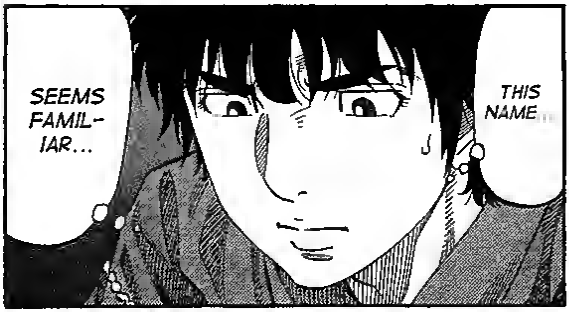
TL note "roller" is a metaphor for rolling over everything and picking everything up

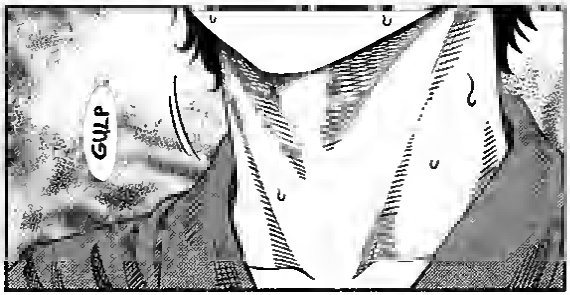
IT'S THREE MONTHS BEFORE THE HEIST... AND THE PLAN WAS ALREADY IN PLACE?
SCROLL
SCROLL
SEPTEM-BER...
SHOUWA 4 (1968)...
tern Tokyo
(Shouwa 43, September 4)
...
SO, YAMATO-KUN... WHAT DOES THIS SAY?
EVEN I'M... TRYING TO HELP...
DO... DOMON-CHAN.
DO YOU HEAR ME!?
SITE
SITE
HE DOESN'T HAVE TO IGNORE ME
EVEN SO...
ONCE YAMATO GETS LIKE THIS...
I'M SORRY

AT THAT TIME, JAPANESE POLICE WAS TROUBLED BY STUDENT ACTIVISTS AND RADICALS
中核
IF THIS PLAN HAD BEEN THOUGHT UP IN ADVANCE, IT ONLY MAKES SENSE
THAT AREA MUST HAVE BEEN CLEARED FROM ALL RADICALS...
AND... ONCE THE ROLLER PLAN WAS ACTUALLY CARRIED OUT
BITE
I HAVE HEARD... THIS THEORY BEFORE...
THAT MEANS THIS PLAN WAS A HUGE SUCCESS...
IF WE SUPPOSE THAT THE PURPOSE OF THE PLAN WAS NOT TO LOOK FOR THE PERPETRATOR...

CONSPIRACY
WAS A PRETEXT CREATED IN ORDER TO CARRY OUT THIS ROLLER PLAN——
THE 300 MILLION YEN HEIST ITSELF
WHAT SHOUJI-SAN FOUND..
WAS THIS...!?
ANYWAY, LET ME READ TO THE END..
ガシ
WAIT WAIT .. I'M JUMPING TO CONCLU-SIONS
ガシガシ
SCROLL
SCROLL


THE NAME OF THE AUTHOR...
...THIS IS..


SEEMS FAMIL-IAR...
THIS NAME...

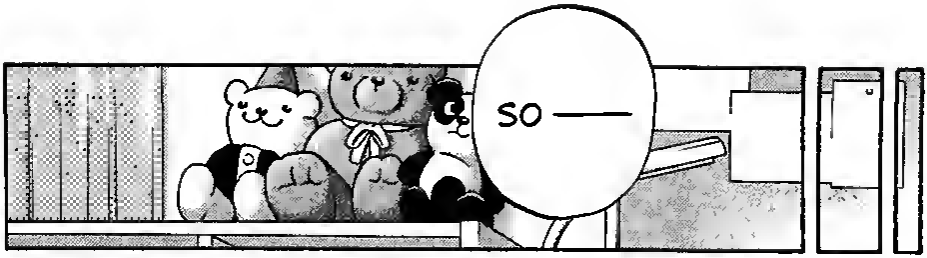

GULP

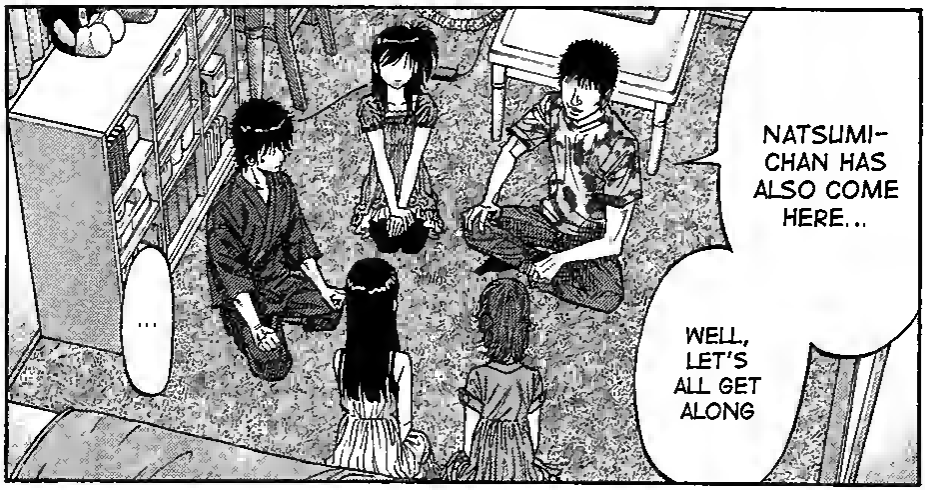
FUCHUU SOUTH STATION FIRST
INVESTIGATIVE SECTION SERGEANT
SAWADA SHINNOSUKE

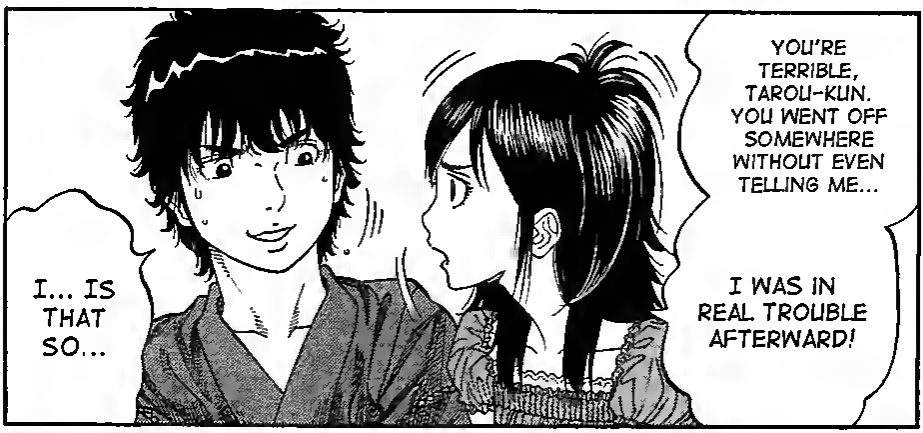
BEHIND THE 300 MILLION YEN HEIST.....!?
MAYBE SOMEONE WITH THE SAME NAME...?
N... NO WAY...?
BITE
BITE
BITE
IT'S POSSIBLE SOMEONE THIS BIG IS ——
BITE

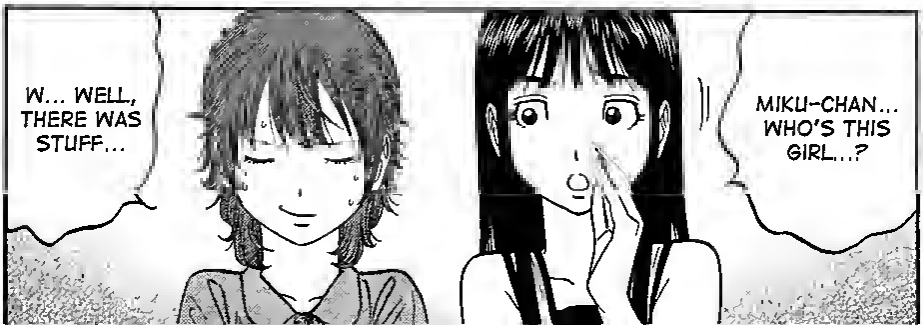
YAMA-TO...?
ARE YOU OKAY ...?
YOU'RE COVERED IN SWEAT...
...
KNOCK KNOCK
WHO'S THERE ...?
MOM?
ガチャ...

TAROU-KUN!!
?!
H... HEY HEY...
NA-TSUMI-CHAN!?
WAI... HOLD ON...
WE FINALLY MEET——!!


SO ——


NATSUMI-CHAN HAS ALSO COME HERE...
WELL, LET'S ALL GET ALONG
...

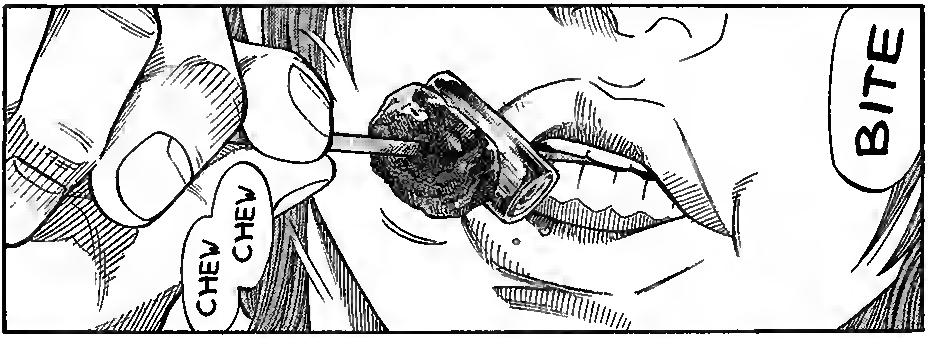

YOU'RE TERRIBLE, TAROU-KUN. YOU WENT OFF SOMEWHERE WITHOUT EVEN TELLING ME...
I WAS IN REAL TROUBLE AFTERWARD!
I... IS THAT SO...

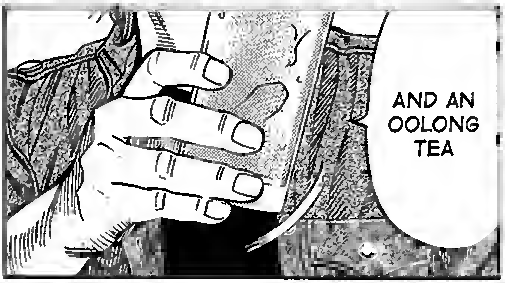

W... WELL, THERE WAS STUFF...
MIKU-CHAN... WHO'S THIS GIRL...?

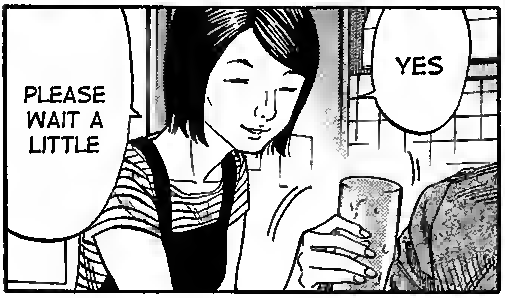
CLOSE
PHEW ~...
CAN I HAVE A MOMENT?
AH—... YAMATO-KUN...
UH... YES YES!
UH...
DIDN'T I TELL YOU... SHE ONLY HELPED... WITH SENDING OUT OLD BANKNOTES?
TH... THERE'S NO RELATION-SHIP...
I... CAN'T BREATHE
HEY, YAMATO...
WHAT'S YOUR RELATION-SHIP WITH NATSUMI-CHAN?
AH?

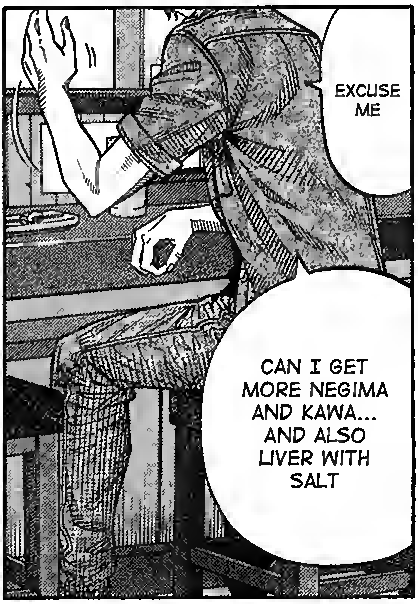
COUGH
COUGH
G... GIVE ME A BREAK...
OKAY THEN...
I SWEAR
IT'S THE TRUTH
ARE YOU TELLING THE TRUTH?
THAT'S WHAT I WANTED TO TALK ABOUT...
WAS THERE ANYTHING ON THE FLOPPY?
.... SO?
YEAH...
CAN WE STEP OUTSIDE ...?
BUT NOT HERE...

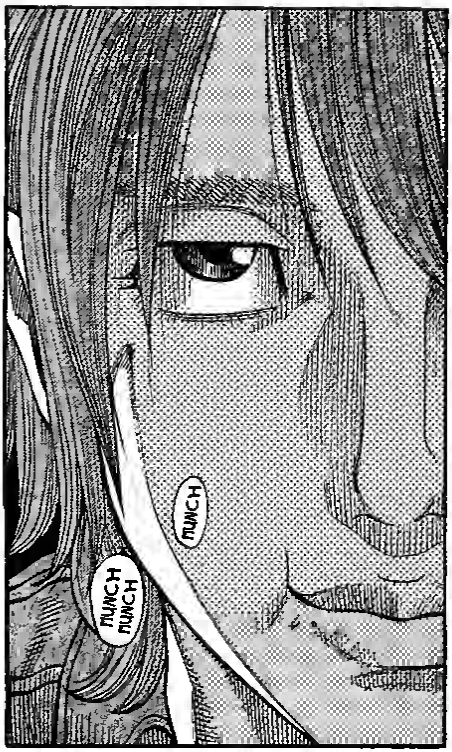
Sign: Yakitori

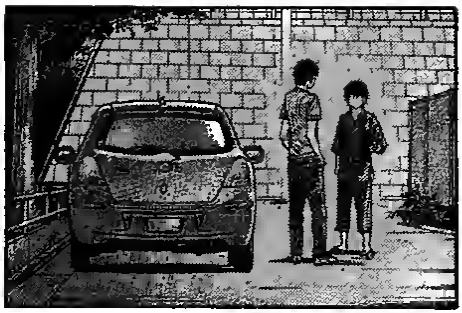


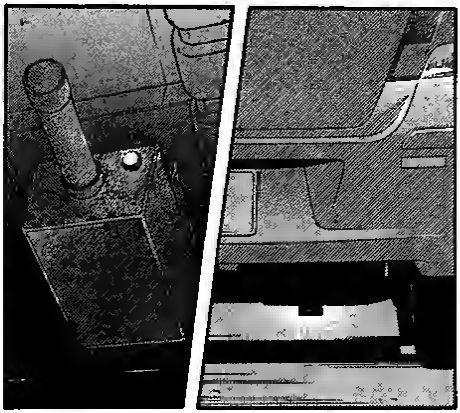












#54 Plan END

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter leonearmato
quality checker crazy horse
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com
#deadbeat@IRChighway.net